

ВРЕМЕНА 3 RUSKO-ČESKÝ SLOVNÍK

А	
абисси́нец, -а	Habešan
аэропорт, -а	letišťe
Б	
ба́ня, -и	parní lázeň
без за́пинки	bez zakoktání
беспризо́рно	bez péče, dohledu
бестолко́вый, -ая, -ое	tupý, hloupý, zmatený
благополу́чно	úspěšně
блюдо, -а	jídlo, pokrm
боро́ться за	bojovat
бо́чка, -и	sud
буже́нина	vepřové maso vařené
быль	skutečná událost
быстро́мелькающий, -ая, -ое	rychle blikající
быт, -а	životní styl, způsob života
В	
вареники	sladké pirohy
ватру́шка, -и	kynutý koláč (s tvarohem)
велика́н, -а	obr
величественный, -ая, -ое	majestátní, velkolepý
вес	váha
вести себя	chovat se
взби́тые сливки	šlehačka
взболта́ть	zatřepat
взгляд, -а	pohled, zrak, názor
вздремну́ть	zdřímnout
вкусо́вые вещества	chuťové látky
возму́щаться	vzbudit rozhořčení
волно́вать	znepokojoval, vlnit
волно́ваться	vzrušovat se, mít trému
волны	vlny
волонте́р, -а	dobrovolník

Воображение,-ия	představivost, fantazie
Европейский Союз	brána, vrata
воспаление лёгких	zápal plic
воспитанник,-а	odchovanec, žák
воспитывать	vychovávat
впечатление,-ия	dojem, vjem, prožitek
вредный,-ая,-ое	škodlivý
всадница,-ы	jezdkyňě
вслух	nahlas, hlasitě
вступительные экзамены	přijímací zkoušky
вуз (высшее учебное заведение)	vysoká škola
выносливость	vytrvalost
выпускник,-а	absolvent
выручка,-и	tržba, příjem
Г	
галстук,-а	kravata
гарнир,-а	přílohy (k masu, rybám)
говядина,-ы	hovězí maso
гололедица,-ы	náledí
голубой,-ая,-ое	modrý, blankytný
горница,-ы	světnice
гостиница,-ы	hotel
государство,-а	stát
гражданство,-а	občanství
гречневая,-ый,-ое	pohanková
грипп,-а	chřipka
Д	
давить	tlačit
дворник,-а	domovník, správce domu
дичь	zvěřina
добиться	dosahovat
достоинство,-а	hodnota, výhoda
душистый,-ая,-ое	voňavý

Корабль, -я	
Европейский Союз	Evropská unie
Ж	
жалко	žalostně, škoda
жаловаться	stěžovat si
жареный, -ая, -ое	smažený, pečený
жемчужина, -ы	perla
жесткий	drsný, tvrdý, přísný
жестокий, -ая, -ое	ukrutný
живопись	malířství
жидкость, -и	kapalina, tekutina
З	
забронировать	rezervovat
загрязнять	znečist'ovat
заказать	objednat
заказать	objednat
заповедник, -а	rezervace, chráněné území
захохотать	zachechtat se
защитник, -а	obránce
защищать	chránit
зрелая	zralá
И	
искать	hledat
искренний, -яя, -ие	upřímný, srdečný
испытание, -ия	testování, zkoušení
источник, -а	zdroj
ищу, ищешь, ищет	hledám, hledáš, hledá
К	
капля, -и	kapka
кинуть	zanechat, opustit, hodit
кожа, -и	kůže, pokožka, pleť
колонна, -ы	sloup
колорит, -а	charakter, zbarvení, ráz
кольцо, -а	prsten, kruh

корабльное	lod'
косточка, -и	pecka, kostka
крепость, -и	tvrz, pevnost
крестьянин, -а	rolník
крошка, -и	drobeček, kousíček
кувшинки	vodní lilie
Л	
ладони	dlaně
лазурь	azur, blankyt, modř
ландшафт, -а	krajina
ласточка, -и	vlaštovka
лаять	štěkat
летопись	kronika
лётчик, -а	letec
лицей, -я	lyceum
личное	osobní
личный, -ая, -ое	osobní
луч	paprsek
луч, -а	paprsek
лыжи	lyže
лыжи	lyže
М	
мачта, -ы	stožár
мероприятия	společenské akce, setkání
метель, -и	vánice, chumelenice
механический техникум	technické učiliště, průmyslovka
мечта, -ы	sen, toužení
мечтать	snít
мимо	vedle
мир, -а	svět
миф, -а	mýtus, báje
могучий, -ая, -ее	silný, mohutný
молния, -ии	blesk
монастырь, -я	klášter

оборонная Европа	zmrzlina
мусор, -а	smetí
мятежный, -ая, -ое	vzbouřený, vzpurný
Н	
наглядный, -ая, -ое	názorný, jasný, přesvědčivý
наизусть	nazpaměť
напиток, -а	nápoj
народное творчество	lidová tvorba
нарочно	úmyslně, schválně
население, -ия	obyvatelstvo, populace
насморк, -а	rýma
насторожиться	zpozornět
настоящий, -ая, -ое	opravdový, skutečný
находчивый, -ая, -ое	chytrý, mazaný
национальность, -и	národnost
невозмутимый, -ая, -ое	klidný, chladnokrevný
невообразимый, -ая, -оеч	nepředstavitelný, nemožný
нежный, -ая, -ое	jemný, křehký
немедленно	okamžitě, ihned, obratem
ненароком	neúmyslně, náhodně
непобедимый, -ая, -ое	neporazitelný
неповторимый, -ая, -ое	neopakovatelný
номер в гостинице	pokoj v hotelu
нравственный, -ая, -ое	morální, mravní
нюхать	čichat, vonět
О	
обижать	ubližovat, urážet, šidit
облачно	zataženo
обожать	zbožňovat
обойтись	obejít se, vystačit si
обстоятельства	okolnosti
общежитие, -ия	internát, studentská kolej
общеобразовательный лицей	všeobecné lyceum
общий	společný

объединённая Европа	sjednocená Evropa
объединять	spojovat, sjednocovat
одержать победу	zvítězit
оказывать влияние	ovlivnit, způsobit
окружающая среда	prostředí, okolí
опасный, -ая, -ое	nebezpečný
опушка, -и	okraj
опыт, -а	zkušenost
опытная	zkušená, pokusná
осадки	srážky
осетрина	maso z jesetera
отворачивать	odvracet, odšroubovávat
отказаться (от чего)	odmítnout (co), rezignovat, odepřít si
отличник, -а	nejlepší žák ve třídě, premiant
отличный, -ая, -ое	dokonalý, výborný, vynikající
отсутствие, -ия	nedostatek, nepřítomnost
отчётливо	výrazně, zřetelně, čitelně
официант, -а	číšník
ощутимый, -ая, -ое	citelný, hmatný
П	
падеж	pád (gram.)
парус, -а	lodní plachta
пейзаж	krajinomalba, krajina
пельмени	pirohy s masem
переводчик, -а	překladatel
печальный, -ая, -ое	smutný
пирожное, -ого	zákusek, cukroví
питание, -ия	výživa
питомец, -а	oblíbenec
по глупости	z hlouposti
побаловать	vyhovět
побеждать	vítězit
повестка, -и	oznámení, zpráva, pozvánka

пробвнать	zemřít, zahynout
подвал,-а	sklep
подготовка,-и	příprava
поддержка,-и	podpora, pomoc
подснежник,-а	sněženky
пожилой,-ая,-ое	starší věkem
пожимать плечами	krčít rameny
позволить	dovolit, umožnit dopřát
покорение,-ия	dobytí
покорить	podmanit
пол,-а	podlaha
полагать	považovat
полезный,-ая,-ое	užitečný
полюс,-а	pól
поползень	kovařík
пора	doba, epocha
порыв	náraz, nápor
поступить	dostat se
поступить в университет	dostat se na univerzitu
посчитать	spočítat, sečíst
преданность,-и	oddanost, věrnost
преданный,-ая,-ое	oddaný, věrný
предлагать	navrhovat
предложить	navrhnout
предполагать	předpokládat
председатель,-я	vedoucí, předseda
преимущественно	hlavně, především
преодолеть	překonat, zdolat
препятствия	překážky, zábrany
привычный,-ая,-ое	obvyklý, všední
прикасаться	dotýkat
применять	používat
приставка,-и	předpona
причинить вред	ukřivdit

пробовать, -ия	zkoušet, ochutnávat
проводы	rozloučení, loučení
проводить	doprovázet, odvádět
проглотить	spolknout
промокашка, -и	piják, sací papír
промышленные отходы	průmyslový odpad
проталина, -ы	roztáté místo
прояснения	protrhávání oblačnosti
прыгать	skákat
пугать	strašit
пушистый, -ая, -ое	hebký, huňatý, nadýchaný
пыль	prach
пытаться	zkoušet, snažit se
Р	
равновесие, -я	rovnováha
рассольник	okurková polévka
результат, -а	výsledek
рекламный ролик	reklamní film
религиозный, -ая, -ое	náboženský, věřící
решительность	rozhodnost
русый, -ая, -ое	plavý, plavovlasý
рябчик, -а	jeřábek
С	
саммит, -а	konference
самостоятельно	samostatně
свинина, -ы	vepřové maso
священный, -ая, -ое	svatý, posvátný
сдать экзамен	složit zkoušku
сдерживаться	zdržovat se
севшая на подоконник	sedíc na parapetu
сельское хозяйство	zemědělství
серьезный, -ая, -ое	vážný
сеницы	sýkorky
сквозь	skrz, přes

тайневещий , -ая, -ое	skloňování
скульптура, -ы	socha, plastika
скучно	nudně, smutně
слёзы	slzy
сливочный, -ая, -ое	smetanový
смущать	dostávat do problémů
собачья упряжка	psí spřežení
события, -ий	dění, události
совершенно	úplně
совершить подвиг	uskutečnit hrdinský čin
солёные огурцы	kvašené nakládané okurky
соловей	slavík
сообщить	informovat, sdělit, oznámit
сопереживание, -ия	soupeření
соскучиться	tesknit, stýskat se
сочинять	tvořit, psát, vymýšlet si
сочувствие, -ия	soucit, pochopení, sympatie
спина, -ы	záda
сплошной	úplný, nepřetržitý
стаяка, -и	hejno
столовая	jídelna
сторож, -а	vrátný, strážce
стремление, -ия	snaha, úsilí
строгий, -ая, -ое	přísný, krutý
струя	proud
стюардеса	letuška
сугроб	sněhová závěj
суп-лапша	nudlová polévka
суффикс, -а	přípona
схватить	chytit, lapit
счесть	spočítat
счёт, -а	účet
сюжет, -а	námět
Т	

Т	
Тинсвенный,-ая,-ое	tajemný, záhadný
телепечный,-ая,-ое	telecí maso
техникум,-а	průmyslovka
тишина,-ы	ticho, klid, mír
толкнуть	strčit, šťouchnout
тонкости	podrobnosti, jemnosti
торжественный,-ая,-ое	slavnostní
торопиться	spěchat
требования	požadavky
тревожный,-ая,-ое	nepokojný, vzrušující
трудолюбивый,-ая,-ое	pracovitý
туман,-а	mlha
тушёные овощи	dušená zelenina
У	
уборка,-и	sklizeň, úklid
углеводы,-ов	uhlovodany
удачный,-ая,-ое	úspěšný
удержаться	zastavit se
удостать (кому)	ověřit, potvrdit
ужасно	strašně, hrozně
узор,-а	vzor
умный,-ая,-ое	moudrý
уничтожать	ničit
унылая	žalostná
условия,-ий	podmínky
успешный,-ая,-ое	úspěšný
усталость,-и	únava
устать	unavit se
устраивать	zařizovat, pořádat, organizovat
уха	rybí polévka
уютно	přítulně
Х	
хищник,-а	dravec
хозяин,-а	majitel, hospodář, pán

К	
Книжная обложка	
целительный, -ая, -ое	léčivý, zdravotní
Ч	
чаевые	spropitné
чердак, -а	půda
честное слово	čestné slovo
Ш	
шлем	přilba, helma
шницель, -я	řízek
Щ	
щегол, -а	stehlík
Щелкунчик	Louskáček (balet P. I. Čajkovského)
щи	šči (zelná polévka)
Э	
экзамен, -а	zkouška
электростанция, -ии	elektrárna
является обязательным	je povinný
Я	
яд, -а	jed
ялость	vztek, hněv
Fráze 1. lekce	
радоваться приезду Марты	radovat se z příjezdu Marty
учиться за границей	studovat v zahraničí
свободно путешествовать	volně cestovat
Fráze 2. lekce	
в московском кафе	v moskevské kavárně
Счёт, пожалуйста!	Účet, prosím!
Что вы хотите заказать?	Co si chcete objednat?
Fráze 3. lekce	
водная струя	vodní proud

книжная обложка	obal knihy
лесные обитатели	lesní obyvatelé
пожертвовать собой	obětovat se
выручить из беды	pomoci, zachránit od bídy
отзывчивый человек	vnímavý, pozorný člověk
Fráze 4. lekce	
пишите разборчиво	pište čitelně
ещё рано, не спеши	ještě je brzy, nespěchej
Fráze 5. lekce	
с десяти до двенадцати	od deseti do dvanácti
с четверга до субботы	od čtvrtka do soboty
с марта по октябрь	od března do října
заболеть гриппом	onemocnět chřipkou
у меня болит голова	bolí mě hlava
Fráze 6. lekce	
единица по физике	jednička z fyziky
двойка по истории	dvojka z dějepisu
пятёрка по математике	pětka z matematiky
Fráze 7. lekce	
это испытание	to je zkouška, pokus
здать экзамен	složit zkoušku
Fráze 8. lekce	
счастливого пути	šťastnou cestu
звонить подруге	zatelefonovat kamarádce
писать брату	psát bratrovi
Как ты себя чувствуешь?	Jak se cítíš?
Fráze 9. lekce	
у тебя есть время?	máš čas?

у меня нет времени	nemám čas
нам известны имена	známe jména
Fráze 10. lekce	
посчитаем	spočítejme, sečtěme
три хороших ученика	tři dobří žáci
пять голубых тетрадей	pět modrých sešitů
Сколько хлеба вы покупаете?	Kolik kupujete chleba?
Я покупаю много хлеба.	Kupuji hodně chleba.
сходить в магазин за хлебом	jít do obchodu pro chleba
ведь дружба творит чудеса	vždyť přátelství dělá zázraky